



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

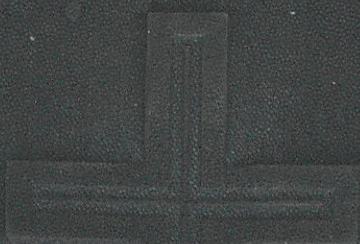
պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

1351



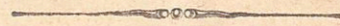
22
W76
883



22
Ա-76
48

ԱՒԵՏԱՐԱՆՔ ԻՒՂԱԲԵՐԻՑ

ԸՍՏ ՉՈՐԻՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆՉԱՑՆ



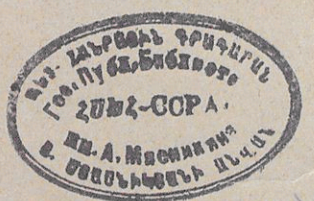
ՅՐԱՄԱՆԱԻ ՍԻՆՕԴԻ ՍՐԲՈՅ ԷԶՄԻԱՆԻ



ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՍՐԲՈՅ ԿԱԹՈՒՂԻԿԷ ԷԶՄԻԱՆԻ

ՌՅԼԳ—1883



2001

(5987/38)

18297.58

30230-к. б.

Վ աս: Բաղձան և յարո-խեան Տեառն ժերոյ Յիսուսի
Քրիստոսի:



Ե իբրև երեկոյ եղև եկն այր մի մեծատուն
Մարեմաթեայ, որում անուն էր Յովսէփ.
որ աշակերտեցաւ իսկ Յիսուսի: Սա մատուցեալ
առ Պիղատոս խնդրեաց զմարմինն Յիսուսի.
յայնժամ Պիղատոս հրամայեաց տալ զմարմինն:
Եւ առեալ զմարմինն Յովսէփ պատեաց սուրբ
կտաւօք: Եւ եգ ի նոր գերեզմանի զոր փորեաց
ի վիմի, և թաւաղեցուցեալ կափարիչ զբան
գերեզմանին վէճ մի մեծ և գնաց:

Ենդ էր Մարիամ Մագդաղենացի և միւս
Մարիամն, նստէին Տանգէպ գերեզմանին: Եւ
ի վաղե անգր որ է՝ յետ ուրբաթուն. ժողո-
վեցան քահանայապետքն և փարիսեցիք առ
Պիղատոս: Եւ ասեն. տէր՝ յիշեցաք, զի մոլո-
րեցուցիչն այն ասէր, մինչ կենդանին էր, թէ
յետ երից աւուրց յառնեմ:

Երբ՝ հրամայեան զգուշանալ գերեզմանին մին-
չև ցերիս աւուրս. գուցէ եկեալ աշակերտքն գի-
շերի գողանայցեն զնա և ասիցեն ժողովրդեանն,
թէ յարեաւ ի մեռելոց, և լինիցի յետին մոլո-
րութիւնն չար քան զառաջինն:

Եւ ցնոսա Պիղատոս. ունիք զգորականս, եր-
թայք զգուշացարուք որպէս և գիտէք: Եւ
նորա երթեալ զգուշացան գերեզմանին, և
կնքեցին զվէճն Տանգերձ զօրականօքն:

Եւ յերեկոյի շաբաթուն՝ յորում լուսա-
նայր միաշաբաթին, եկն Մարիամ Մագ-
դաղենացի, և միւս Մարիամն՝ տեսանել զգե-
րեզմանն:

Եւ ահա շաբթումն մեծ եղև, զի հրեշտակ
Տեառն իջեալ յերկնից՝ մատուցեալ ի բաց թա-
ւաղեցոյց զվէճն ի դրանց անտի, և նստէր ի
վերայ նորա: Եւ էր տեսիլ նորա իբրև զփայլակն,
և Տանգերձ նորա սպիտակ իբրև զձիւն: Եւ յա-
Տէ անտի նորա խոռովեցան պահապանքն, և
եղեն իբրև զմեռեալք:

Պատասխանի ետ հրեշտակն՝ և ցկա-
նայն, մի՛ երկնչիք դուք. գիտեմ՝ զի զՅիսուս՝
զխաչելեան խնդրէք, չէ աստ. քանզի յար-
եաւ, որպէս ասացն, եկայք և տեսէք զտեղին
ուր կայր: Եւ վաղվաղակի երթայք ասացէք
աշակերտացն նորա՝ թէ յարեան. և ահա յա-
ռաջանայ քան զձեզ ի Վալիլեա, անդ տեսա-
նիցէք զնա, ահա ասացի ձեզ:

Եւ ելեալ վաղվաղակի ի գերեզմանէ անտի
աճիւ և խնդութեամբ բազմա՝ ընթանային
պատմել աշակերտացն: Եւ ահա պատահեցաւ
նոցա Յիսուս և ասէ, ո՞ղջ էք, և նոքա մա-
տուցեալ կալան զոտս նորա և երկիրպագին
նմա: Յայնժամ ասէ ցնոսա Յիսուս. մի՛ եր-
կնչիք, երթայք, ասացէք եղբարցն իմոց՝ զի
երթիցեն ի Վալիլեա և անդ տեսցեն զիս:

Իբրև նոքա գնացին, ահա ոմանք ի զօրակա-
նացն եկին ի քաղաքն և պատմեցին քահանա-
յապետիցն զամենայն որ ինչ եղևն:

Եւ նոքա ժողովեալ Տանգերձ ծերօրն խոր-
հուրդ առեալ արձաթ յոյժ ետուն զօրակա-
նացն եւ ասեն. ասաջիք՝ եթէ աշակերտքն
նորա եկեալ գիշերի գողացան զնա՝ մինչ մեք ի
քուն էաք: Եւ եթէ լուր լիցի այդ առ դատա-
ւորն, մեք Տաճեացուք զնա և զձեզ անհոգս
արասցուք: Եւ նոցա առեալ զարձաթն, արարին
որպէս ուսանն. և ել Տաճբաւս այս ի հրէից
մինչև ցայսօր:

Իսկ մետասան աշակերտքն գնացին ի Վալի-
լեա, ի լեառնն՝ ուր ժամադիր եղև նոցա Յի-
սուս: Իբրև տեսին զնա, երկիրպագին նմա, և
ոմանք երկուացան:

Եւ մատուցեալ Յիսուս խօսեցաւ ընդ նոսա
և ասէ. տուաւ ինձ ամենայն իշխանութիւն
յերկինս և յերկրի, որպէս առաքեաց զիս
Հայր, և ես առաքեմ զձեզ:

Գնացէք այսուհետև՝ աշակերտեցէք զամե-
նայն Տեթանոսս, մկրտեցէք զնոսա յանուն Հօր՝
և Արդւոյ՝ և Հօգւոյն սրբոյ: Աւսուցէք նոցա պա-
Տել զամենայն՝ զոր ինչ պատուիրեցի ձեզ, և
աշաւասիկ ես ընդ ձեզ եմ զամենայն աւուրս,
մինչև ի կատարած աշխարհի:



Վասն Բարձան և յարութեան Տեառն Բրայ Յիսուսի
Քրիստոսի:

^{ԲԶ.}
^{ԴԶ.} Եւ իբրև երեկոյ եղև՝ քանզի ուրբաթ էր՝
որ ի շաբաթն մտանէր, եկեալ Յովսէփ՝ որ
Մարեմաթեայն՝ էր այր պարկեշտ նախարար,
որև ինքն իսկ ակն ունէր արքայութեան Մս-
տուծոյ. համարձակեցաւ, եմուտ առ Պիղատոս՝
և խնդրեաց զմարմինն Յիսուսի:

Եւ Պիղատոս զարմացաւ թէ այնչափ վաղ
մեռաւ, և կոչեալ առ ինքն զհարիւրապետն,
եհարց զնա և տսէ՝ թէ արդարև այնչափ վաղ
մեռաւ: Եւ իբրև ստուգեաց ի հարիւրապետէ
անտի, շնորհեաց զմարմինն Յովսէփայ:

Եւ Յովսէփ զնեաց կտաւ և իջուցեալ զնա
պատեաց կտաւովն, և եղ ի գերեզմանի, որ էր
փորեալ ի վիմէ. և թաւալեցոյց զվէմ մի ի
դուռն գերեզմանին: Իսկ Մարիամ մագդաղե-
նացի և Մարիամ Յակովբայ և Յովսէայ,
տեսին զտեղին ուր եղաւ:

Եւ իբրև էանց շաբաթն՝ Մարիամ
մագդաղենացի և Մարիամ Յակովբայ եւ
Սողովմէ՝ չորան պատրաստեցին խոնկս, զի
եկեացն և օձցեն զնա:

Եւ ընդ առաւօտս միաշաբաթուն զան ի
գերեզմանն ընդ արևազալն, և ասէին ցմի-
մեանս, ո՛վ թաւալեցուցէ մեզ զվէմն ի դրանց
գերեզմանին. և հայեցեալ տեսին՝ զի թաւա-
լեցուցեալ էր վէմն ի գերեզմանէն. քանզի էր
մեծ յոյժ:

Եւ մտեալ ի ներքս ի գերեզմանն տեսին զե-
րիտասարդ մի, զի նստէր ընդաջմէ կողմանէ,
զգեցեալ պատմուճան սպիտակ և զարհուրեցան:

Եւ նա ասէ ցնոսա. մի՛ երկնչեք, զՅիսուս
խնդրէք զՆազովրեցի զնաչելեալն, յարեալ, չէ
աստ, ահաւաղիկ տեղին, ուր եղին զնա:

Եւ երթայք, ասացէք ցաշակերտս նորա
և ցՊետրոս, թէ ահա յառաջագոյն երթայ
քան զձեզ ի Պաղիւեա, անդ տեսանիցէք զնա,
որպէս ասացն ձեզ: Եւ իբրև լուան, ելին և
փախեան ի գերեզմանէն, քանզի զահի հարեալ
էին, և ոչ ումեք ինչ ասացին, զի երկնչէին:

Եւ իբրև էանց շաբաթն՝ Մարիամ
մագդաղենացի և Մարիամ Յակովբայ եւ
Սողովմէ՝ չորան պատրաստեցին խոնկս, զի
եկեացն և օձցեն զնա:



Վասն Բարձան և յարութեան Տեառն Բրայ Յիսուսի
Քրիստոսի:

^{ԱԿ.}
^{ԳԿ.} Եւ ահա այր մի անուն Յովսէփ, որ էր
նախարար՝ այր բարեգործ և արդար. սա
չէր միաբանեալ ընդ խորհուրդս և ընդ գործս
նոցա. Մարեմաթեայ քաղաքէ հրէից, որ և
ինքն իսկ ակն ունէր արքայութեան Մստուծոյ:

Սա մատուցեալ առ Պիղատոս՝ խնդրեաց ըզ-
զմարմինն Յիսուսի. և իջուցեալ զնա՝ պատեաց
պատառակալաւ, և եղ ի կռածոյ՝ գերեզմա-
նին. ուր չէր բնաւ զոք եղեալ:

Եւ օրն էր ուրբաթ, և շաբաթ լուսանայր:
Եւ երթային զհետ նորա կանայք, որք եկեալ
էին ընդ նմա ի Պաղիլէէ, տեսին զգերեզմանն,
և որպէս եղաւ մարմին նորա: Գարձան և
պատրաստեցին խոնկս և իւղս. և ի շաբաթուն
հանդարտեցին վասն պատուիրանին:

Իայց ի միաշաբաթուն վաղքաջ ընդ
առաւօտն եկին ի գերեզմանն, բերին
զխոնկան, զոր պատրաստեցին, և այլ կանայք
ընդ նոսա. և գտին զվէմն թաւալեցուցեալ ի
գերեզմանէ անտի:

Եւ մտեալ ի ներքս՝ ո՛չ գտին զմարմինն Յի-
սուսի: Եւ եղև ընդ հիանալն նոցա վասն այ-

նորիկ. և ահա արք երկու հասին առ նոսա ի
հանդերձս լուսաւորս:

Եւ իբրև զահի հարան և խոնարհեցուցին զե-
րեսս իւրեանց յերկիր, ասնն ցնոսա. զի՞ խնդ-
րէք զկենդանին ընդ մեռեալս. չէ աստ, այլ
յարեալ. յիշեցէք՝ որպէս խօսեցաւ ընդ ձեզ՝
մինչ էրն ի Պաղիլեա: Եւ ասէր՝ թէ պարտ է
որդոց մարդոց մատնիլ ի ձեռս մարդոց մեղա-
ւորաց, և ի խաչ ելանել և յերրորդ աւուր
յառնել:

Եւ յիշեցին զբանսն նորա: Եւ զարձան,
պատմեցին զայս ամենայն մետասանիցն, և այ-
լոցն ամենեցուն:

Եւ էին Մարիամ Մագդաղենացի, և Յով-
հաննա, և Մարիամ Յակովբայ, և այլք ընդ
նոսա՝ որք պատմեցին զայս առաքելոցն:

Եւ երևեցան առաջի նոցա շաղիպափութիւն
բանք նոցա և չաւատային նոցա: Իայց Պետ-
րոս յարուցեալ ընթացաւ ի գերեզմանն. և
հայեցեալ տեսանէ զկտաւսն լոկ՝ զի կային,
և գնաց՝ ընդ միտս զարմացեալ թէ զենչ եղև:



Վասն խաղան և յարմարեան Տեսան Բրայ Յիսուսի
Քրիստոսի:

Ա.Ձ. **Գ.Ձ.** **Յ**ետ այսորիկ աղաչեաց զՊիղատոս Յովսէփ, որ Յարեմիաթեայ՝ էր աշակերտ Յիսուսի ի ծածուկ՝ վասն ահին Տրէից, զի բարձցէ զմարմինն Յիսուսի. և Տրամայեաց Պիղատոս. եկն և երարձ զնա:

Եկն և Վիկտորմոս՝ որ եկեալն էր առ Յիսուս ի գիշերի գառաջինն, և եբեր զմուռս խառն ընդ Տալուէս՝ իբրև լտերս Տարիւր: Եւ ին զմարմինն Յիսուսի, և պատեցին կտաւօք և խնկօք Տանդերձ, որպէս օրէն էր Տրէից պատել:

Եւ էր ի տեղուջն՝ յորում խաչեցաւ՝ պարտեղ, և ի պարտիղի անդ գերեզմանն նոր, յորում ոչ ոք երբէք էր եղեալ: Ենդ վասն ուրբաթուն Տրէից՝ զի մտ էր գերեզմանն՝ եղին զՅիսուս:

Յւ ի միաշարաթոջն Մարիամ Մագդաղենացի գայ առաւօտուն ընդ արշալունն ի գերեզմանն անդր, և տեսանէ զվէմն բարձեալ ի դրանց գերեզմանին: Եպա ընթանայ՝ և գայ առ Սիմօն Պետրոս և առ միւս աշակերտն, զոր սիրէրն Յիսուս, և ասէ ցնոսա, բարձին զՏէր ի գերեզմանէ անտի, և ոչ գիտեմ՝ ուր եղին զնա:

Եւ Պետրոս և միւս աշակերտն և գային ի գերեզմանն. ընթային երկօրեան ի միասին, և միւս աշակերտն յառաջեաց ընթացաւ վաղագոյն քան զՊետրոս՝ և եկն նախ ի գերեզմանն: Եւ խոնարհեալ տեսանէ՝ զի կային անդ կրտաւքն, բայց ի ներքս ոչ եմուտ:

Եկն և Սիմօն Պետրոս՝ որ գայրն զկնի նորա, և եմուտ ի գերեզմանն, և տեսանէ զկտաւսն, զի կային անդ. և վարչամակն՝ որ էր ի գլուխ նորա, ոչ ընդ այլ կտաւան կայր, այլ ուրոյն ծալեալ իմի կողմն:

Յայնժամ եմուտ և միւս աշակերտն, որ եկեալն էր յառաջագոյն ի գերեզմանն՝ ետես և Տաւատաց. զի չև ևս գիտէին զգիրս՝ թէ պարտ է նմա ի մեռելոց յառնել:

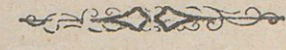
Չորսն դարձեալ առ միմեանս աշակերտքն: Բայց Մարիամ կայր արտաքոյ գերեզմանին՝ և լայր, և մինչդեռ լայր՝ խոնարհեցաւ ի գերեզմանն: Եւ տեսանէ երկուս Տրեշտակս ի սպիտակս, զի նստէին մի ի մնարից՝ և մի յանտից՝ ուր կայր մարմինն Յիսուսի:

Եւ նորա ասեն ցնա. կին դու, զե՞ լաս. ասէ ցնոսա. զի բարձին զՏէրն իմ ի գերեզմանէ աստի, և ոչ գիտեմ՝ ուր եղին զնա: Զայս իբրև ասաց, դարձաւ ի թիկունս կոյս, և տեսանէ զՅիսուս՝ զի կայր, և ոչ գիտէր թէ Յիսուս իցէ:

Եսէ ցնա Յիսուս. կին դու, զե՞ լաս, զո՞ խնդրես, նմա այնպէս թուեցաւ թէ պարտիղպանն իցէ, ասէ ցնա. Տէր, եթէ դու բարձեր զնա՝ ասա ինձ, ո՞ր եղիր զնա՝ զի ես առից զնա:

Եսէ ցնա Յիսուս, Մարիամ, և նա դարձաւ, և ասէ ցնա Կրրայեցերէն, ընթունի, (որ թարգմանի վարդապետ):

Եսէ ցնա Յիսուս. մի՛ մերձենար յիս, զի չև ևս ելեալ եմ առ չայր իմ, այլ երթ դու առ եղբարսն իմ, և ասա ցնոսա, ելանեմ ես առ չայրն իմ՝ և առ չայր ձեր, և Ետուածն իմ՝ և Ետուած ձեր: Գայ Մարիամ Մագդաղենացի և պատմէ տշակերտացն. եթէ ետես նա զՏէր, և զայս ինչ ասաց ցնա:



1m

1351

1m

1917 г. издана в Москве
 Гос. Публ. Библиотека
 2824-СОР.
 Изд. А. Мусин-Пушкин
 в Петербурге 1844 г.

1351

1351

